

新中国建设与韩国*

— 50年代中国中学语文课本中韩国**题材的报告文学

金兑妍**

目 次

1. 引言
2. 50年代初期的中学语文教科书与爱国主义教育理念
3. 新中国建设与朝鲜
4. 结语

1. 引言

中华人民共和国的成立后，中国文学界在中国共产党的主导下进行了多方面的改革。在中华人民共和国成立的前夕，1949年7月，中国共产党召开第一次全国文艺工作者代表会议，提出了新生国家文艺的新方向，其目标在于中国文艺界的重构。在会议上，毛泽东、周恩来、朱德等共产党领导人以及包括文学家在内的文艺工作者总结五四以来的中国文艺，并且决议新中国的文艺创作应该为新中国的建设服务。郭沫若做了题为《为建设新中国的人民文艺而奋斗》的总报告，茅盾做了《在反动派的压迫下斗争和发展的革命文艺》，周扬做了《新的人民的文艺》的报告。它们大致指出“五四运动以后

* 本论文是在2008年7月4、5日在韩国国立首尔大学召开的第二届首尔东京中国现代文学研究对话会上的发表文的基础上加以修订的

** 本文引用的50年代中国文本都使用“朝鲜”或“朝鲜战争”、“抗美援朝”等词语。许多学者关于这些词语的使用提出意见，认为虽然本文是用中文写成的，然而对现代韩国人而言，这些词语不太恰当。因此本文基本上使用“韩国”、“韩国战争”的词语代替“朝鲜”。在引文等不可避免的地方，本文使用了引号“”

*** 梨花女子大学 讲师 jinduiyan@empal.com

的新文艺已经不是过时的旧民主主义的文艺，而是无产阶级领导的人民大众反帝反封建的新民主主义的文艺。”¹⁾这一会议的意义在于以“新中国建设”为最终目标而重构中国现代文学的历史。

那么，这样的行为在新中国文艺创作实践上引起了什么样的成果？根据大多数中国当代文学史的叙述，在中华人民共和国初期最突出的现象是报告文学的兴起。50年代初期踊跃出现的报告文学或特写，其兴起原因不仅在于文艺界内部，更与当时的政治、社会情况紧密地联系在一起。

洪子诚在叙述当代文学史中，认为50年代初，纪实性的通讯、报告、特写，在散文创作中占有绝大的分量。并且他把当时创作主题分为两种：一是对“新时代”的歌颂，对当时展开的“社会主义建设”的描述，另一是表现“抗美援朝”战争的英雄行为。靳以写佛子岭水库工地的劳动，李若冰、华山表现大西北的工业基地的建设，以及柳青、秦兆阳有关50年代农村合作化的特写，都属于前一主题。比较起来，有关“抗美援朝”战争的通讯报告，在读者中产生更大的反响。巴金、刘白羽、杨朔、菡子、黄钢等，都有这方面的作品发表。²⁾

50年代的报告文学具有明显的时代色彩，与以前的作家追求的文学概念具有一定的距离。与此有关，丁玲关于魏巍的韩国通讯写的文章涉及到当时文学界对报告文学的态度以及当代文学评价的尺度。丁玲认为魏巍的通讯“对当前我们的创作工作解答了些问题，对我们文艺工作者、作家们，说明了些问题。”³⁾丁玲指出：“魏巍的这两篇文章都不长，有人以为虽然写的好，不过只能说是通讯，算不得是文学作品。现在有不少的人，以为只有长篇才是伟大作品，才值得辛辛苦苦地去写它，或去读它。这完全是错误的。文学的价值不是以长短来计算的。今天我们文学的价值，是看它是否反映了在共产党领导下的我们国家的时代面影。是否完美地、出色地表现了我们国家中新生的人，最可爱的人为祖国所做的伟大事业。因此我以为魏巍这两篇短文不只是通讯，而且是文学，是好的文学作品。”⁴⁾

虽然丁玲谈到的只有魏巍的两篇通讯，然而她涉及的范围包括围绕着报告文学的文

1) 郭沫新的人民斗，《中华全国文学艺术工作者代表大会纪念文集》，新华书店，1949

2) 洪子诚：《中国当代文学史》，北京大学出版社，1999年

3) 丁玲：《读魏巍的朝鲜通讯》，《丁玲全集》第9卷，河北人民出版社，2001年

4) 同

学性的诸问题。她认为新时代的文学作品应该反映时代的面影，应该及时反映“现实”。因此报告文学、特写等新兴文学体裁正好是符合新时代的要求的“好的文学作品”。不管既有的文学家对报告文学的评价如何，它作为适合时代要求的写作方式，在五、六十年代还有多次的创作“高潮。”

本文关注的是，与报告文学的兴起有关，它在韩国发生的战争发挥的决定性作用。并且本文认为以韩国战争为题材的报告文学中的“朝鲜”在新中国的建设时期被给予的某些意义。再说，本文假设战争中的韩国，对于刚成立的新中国而言，是一种内部团结的机制。新中国利用国外的战争以及在战场的中国志愿军的故事来号召国内广大人民的国家认同和爱国情绪。

2. 50年代初期的中学语文教科书与爱国主义教育的理念

50年代初，报告文学的热潮通过各种媒体传播到全国各地，广泛地宣传新中国的建设过程以及“抗美援朝”战争的情况。它们首先发表于报纸上，然后转载于地方刊物，或者结集出版。不仅如此，这些报告文学及时入选各级学校的语文教科书，承担作为爱国主义教育教材的功能。例如，作为人民教育出版社编写的中华人民共和国第一套中学语文教科书，1951年版中学语文课本所选的课文大部分是国家领导的讲话以及歌颂共产党和新中国、描写中国志愿军在韩国战争战线上的英勇行为等的报告文学。就1951年版人民教育出版社编写的高中语文课本第一册和第二册为例，可以看出当时中学语文学科选材的重点。

高中课本第一册

1. 中国人民政治协商会议第一届会议开幕词（毛泽东）
2. 十二月的莫斯科（朱子奇）
3. 谁是最可爱的人（魏巍）
4. 伟大的自然改造者米丘林（梁星）
5. 朝鲜的树在中国开花结果了（路一等）
6. 我在美国
7. 我们不再受骗了（鲁迅）

8. 小二黑结婚 (赵树理)
9. 我所看到的赵树理 (杨俊)
10. 荷花淀 (孙犁)
11. 谈修改文章 (何其芳)
12. 新事新办 (谷峪)
13. 读“新事新办”等两篇小说 (茅盾)
14. 龙须沟 (老舍)
15. 活版 (沈括)
16. 晏子使楚

高中课本第二册

1. 我们最伟大的节日 (何其芳)
2. 莫斯科 (冯至)
3. 我们的血曾流在一起 (郭墟)
4. 清川江畔 (华山)
5. 纪念刘和珍君 (鲁迅)
6. 夜 (叶绍钧)
7. 最后一讲的讲演 (闻一多)
8. 哭一多 (吴晗)
9. 我怎样学习语言 (老舍)
10. 红旗 (刘白羽)
11. 真假李板头 (刘石)
12. 永不掉队
13. 我的两家房东 (康濯)
14. 自然得很
15. 寓言四则 (孟子, 韩非子)
16. 桃花源记 (陶潜)
17. 童区寄传 (柳宗元)

上面的两册课本共收录33篇课文, 其中古文仅有五篇, 其他课文都是现代文。而且最多的是中华人民共和国成立以后发表的散文。如此的选材情况就是当时中学教育规定的教学目标的结果。在建国初期, 政治教育、爱国教育是新中国教育界共同强调的第一任务。50年代初期, “国家建设”是支配全中国的共同话题, 因而语文教科书收录的课文大略呈现“证明新中国成立的合法性”的共同功能。时任人民教育出版社社长的叶圣陶在

1950年出版的中学语文课本的“编辑大意”中表明语文课本的每篇课文都有完成思想政治教育的任务，认为：“无论哪一门功课，都有完成思想政治教育的任务。要通过语文课来完成思想政治教育的任务，不能单靠几篇说理的论文。一种思想内容或一个政治道理，可以用一篇说理的论文来表达，也可以用一篇小说，一首诗歌，一个历史故事，或者一个自然科学故事来表达。……要这样，才能够完成通过语文教学来进行思想政治教育的任务，才能够使学生得到深切地感染，对学生发生切实的作用。”⁵⁾

在强烈的爱国主义教育的要求下，在1949年以前的语文教科书中受欢迎的所谓“文艺性”课文竟然无法避免面临批评的矛头，甚至落选教科书的命运。当时围绕几篇经典性课文进行的讨论可以说是体现新中国的语文教育目标与民国时期分歧的标志。1951年由朱自清的著名散文《背影》引起的讨论颇有代表性。《背影》自从1927年问世以来一直入选开明书店、商务印书馆等许多出版社的中学国文课本，成为众所周知的文学经典。新中国成立之后，《背影》似乎仍然是中学语文学科的经典课文。1951年人民教育出版社编写出版的中学语文教科书，也收录这篇散文为初中语文课本的课文。可是从1952年的修订本起，《背影》在中学语文教科书里消失的无影无踪了。因为经过在《人民教育》上展开的讨论之后，《背影》就被批评为不适于教学的文本。关于《背影》的政治性，在《人民教育》上最初提出批评的文章认为这篇散文：“在今日青少年学生前面，抽象而颓弱地渲染着一个父子之爱，是与当前三大政治任务——抗美援朝（参加军干校），土地改革，镇压反革命——相矛盾的。”⁶⁾结果人民教育出版社接受这个批评，决定从以后的中学语文课本中删除课文《背影》。此后，在30多年的期间里，《背影》没有入选人民教育出版社编写的中学语文课本。等到1982年《背影》才能重新入选中学语文课本。

这一事件说明建国初期的中华人民共和国多么急于掌握话语权、确保合法性。当时所需要的不是《背影》那样抒情的文学作品，而是强调革命、国家的文章。在这样的背景下，大量的报告文学入选语文课本，不难理解。

5) 叶圣陶：《编辑大意》，《初级中学语文课本》第一册，人民教育出版社，1950

6) 黄庆生：《一篇很不好教的课文——〈背影〉》，《人民教育》，第三卷第三期，1951

3. 新中国建设与朝鲜

(1) 外地的战争与国家建设

在入选50年代初期中学语文课本的报告文学课文当中，本文关注的是，涉及“朝鲜”的几篇课文。其实在中国现代文学作品中，韩国并不是常见的题材。然而由于韩国战争引发的50年代初期国际社会的情况和中国社会的特殊要求，文艺界出现了不少与韩国战争有关的报告文学，并入选了中学语文课本。1950年、1951年编写出版的中学语文课本收录魏巍的《谁是最可爱的人》、《挤垮它》、金载厚的《注文津的海战》、华山的《清川江畔》、王熙麟的《为了祖国美好的明天》、路一、郭相、聂眉初、朴日贯合著的《朝鲜的树在中国开花结果了》、郭墟的《我们的血曾流在一起》等关于韩国战争以及韩国人的报告文学课文。它们大致是描写在韩国战线上战役的中国志愿军的英勇事迹的文章，或者有几篇描写居住中国东北的韩国人歌颂新中国的文章。

中学语文课本收录这些报告文学具有很明显的目标：通过描写中国志愿军的战役的文章使学生们了解当面的社会、政治情况并提高学生对新中国的信心。或者除了思想政治教育的目标以外，语文课本还从文学体裁的角度接近这些报告文学，以进行文学教育。例如1952年版初中课本收录《为了祖国美好的明天》，在附于课文后面的“提示”中介绍了此类报告文学的一般特征为“写的是真人真事。作者是人民解放军的战士，因为他站在战斗的行列，熟悉战斗的生活，熟悉战士的思想感情，才写出了这样真切动人的文章”之后，向学生提问：“这样的新作家，新作品，你知道的还有哪些？”⁷⁾这样的提示不仅体现课文的政治思想教育目标，而且强调报告文学作为新中国的新兴文艺题材的文学意义。

那么，在这些报告文学中，“朝鲜”的形象具有什么样的意义？“朝鲜”或“朝鲜人”形象如何有助于新中国的爱国主义教育？关于韩国战争，当时在中国最普遍的说法是：“抗美援朝就是保家卫国”。再说，韩国战争的胜败就与新中国的命运有非常密切的关系。因为中国参加这场战争的主要意义不仅在于“援朝”，而更在于“抗美援朝”。与所谓美国帝国主义的战争，对新中国而言是证明这一国家的合法性、表现这一国家的能力的好机会。

其实战争是通过敌人和自我的对立谋求内部团结、国民统一的统制机制之一。对刚

7) 人民教育出版社：《初级中学语文课本第四册》，1952年，第64

成立的新中国而言，它参加的韩国战争的真正的敌人是“美国帝国主义”。本文在上面列举的报告文学作品都描写中国在韩国战场上战斗的对象是美国。志愿军的任务则是面对着美国帝国主义的反动思想和侵略行为，为了保卫和平、保卫中国、证明中国人和共产主义的优秀性而战斗。在这样的叙述中，“朝鲜”很自然地成为一个中国和美国对立的背景。正确地说，“朝鲜”是由毛泽东和共产党领导的新中国在“援朝”的名义下表示作为一个国家的力量和合法性的舞台。举个例子，这些报告文学描述参加韩国战争的国家时，只谈中国、“朝鲜”和美国，不把“朝鲜”分为南和北。对中国而言，这场战争是中国帮助被侵略的“朝鲜”与美国打仗的事件，北韓和南韓的对立并不是重要因素。这些作品大致认为南韩是跟美国联系在一起，或者南韩是美国的一部分。但无论如何，明白的是，在新中国的报告文学作家的视野里最重要的是在韩国战争中为新中国而奋斗的中国人民解放军志愿军。

作为新中国的斗争的背景或舞台的韩国，在报告文学里，以“需要帮助的”、“受到帮助的”弱者的形象出现，以及突出“充满热情的”、“乐于帮助的”中国志愿军的形象。称谓抗美援朝战争报告文学的代表作的魏巍的《谁是最可爱的人》提供较典型的例子。作者魏巍于1950年、1952年两度赴朝鲜战场，陆续发表了《谁是最可爱的人》、《战士和祖国》、《汉江南岸的日日夜夜》、《年轻人，让你的青春更美丽吧》、《血与火》、《前进吧，祖国！》、《依依惜别的深情》等。魏巍写的《谁是最可爱的人》是其中成就最高的作品之一，具有较大的影响力，“最可爱的人”就成了人民解放军志愿军的代名词。魏巍，1920年生，河南郑州人，1938年到达延安后开始在晋察冀边区从事部队宣传工作。在韩国战争期间，三次赴韩国，写了不少报告文学。《谁是最可爱的人》描写中国志愿军于1950年11月下旬至12月下旬在清川江一带战胜美军时（所谓二次战役）的英勇事迹，其中间插入两个志愿军和韩国人的故事。第一个故事讲一个志愿军炮兵，有一天夜里被一个韩国老妈妈的哭声惊醒了，知道了原来她的房子被炸毁了，又在山里搭了个窝棚，但窝棚又被炸毁了，马上到连部要求到步兵连去，说“离敌人越近，越觉着打得过瘾，越觉着打得解恨！”另一个故事讲敌机的空袭之后，一个志愿军士兵在被轰炸燃烧的房子里看到了一个小孩子和他的父母。他尽力救活这家三个人，但孩子的父母在大火中已经死了，他只能救了小孩子。这里描写的韩国以及韩国人受难于战火，过着悲惨的日子。中国的志愿军同情这些韩国人，愿意报他们的仇，甚至不顾自己地救他们。因此作者魏巍赞扬他们是“最可爱的人”。

那么产生这些“最可爱的人”的动力在哪里？与此相关，《谁是最可爱的人》本文中

有引人关注的对话。作者问一个志愿军士兵：“你们经历了这么多危险，吃了这么多辛苦，你们对祖国，对朝鲜有什么要求吗？”这个士兵说：“一块‘朝鲜解放纪念章’，我们愿意带在胸脯上，回到咱们的祖国去。”⁸⁾这句话可以解释为一个热情士兵要争取战争胜利的坚决意志的表现，然而换个角度，从新中国建设话语和个人的关系来看，可以引出颇有意思的意义。对这些士兵来讲，在韩国战场的战役等于是一块胸章，虽然没有经济价值，然而给予他一种象征价值。当时中国大力宣传“抗美援朝就是保家卫国”的口号，在这样的主流话语下，参加“抗美援朝”战争则是保卫国家的英勇行为。无论他参军之前做什么，他通过韩国战争的经验认同自己是保护新中国、建设新中国的国民。如此的主题就与50年代初期语文课本的政治教育、思想教育目标有相同之处。

《谁是最可爱的人》能够入选中学语文课本，成为爱国教育的教材，其原因就表明在文本之内。作者在文本的结尾写道：

“亲爱的朋友们，当你坐上早晨第一列电车走向工厂的时候，当你扛上犁耙走向田野的时候，当你喝完一杯豆浆，提着书包走向学校的时候，当你安安静静坐到办公桌前计划这一天工作的时候，当你向孩子嘴里塞着苹果的时候，当你和爱人悠闲散步的时候，朋友，你是否意识到你是在幸福之中呢？你也许很惊讶地看我：‘这是很平常的呀！’可是，从朝鲜归来的人，会知道你正生活在幸福中。请你们意识到这是一种幸福吧，因为只有你意识到这一点，你才能更深刻了解我们的战士在朝鲜奋不顾身的原因。”⁹⁾

在上面的引文中，作者号召中国人了解新中国的幸福生活则是中国志愿军与美国打仗、保卫国家的结果。再说，《谁是最可爱的人》叙述韩国战争以及中国志愿军的奋斗，其目的在于加强中国人对新中国的信心及爱国心。

收录《谁是最可爱的人》的1951年高中语文课本在“提示”中提出共四项教学重点。

1. 这篇通讯，通过三个典型的事迹，描写和歌颂了我们最可爱的人的高贵品质和英雄气概，同时指出这种高贵品质和挺胸气概是怎样形成的。作者钻进这些最可爱的人的灵魂里面，并且把自己的灵魂同他们的灵魂合在一块，然后写出个人的感觉和见闻，所以他所要歌颂的人就使我们感到非常亲切，使全国每一个读者都愿向这些最可爱的人靠近，看齐。这就是这篇文章的主要特点和成功的原因。

8) 魏巍：《谁是最可爱的人》，《高级中学语文课本第一册》，人民教育出版社，1952年

9) 同

2. 志愿军战士为保卫祖国的安全而吃苦，而牺牲；对祖国十分关心，却毫无要求。这表现了什么精神？一位战士说：“我在这里吃雪，正是为了我们祖国的人民不吃雪。”听了这样的话，你有什么感觉？

3. 那位青年战士要冲近火里救人的时候，他想，“我能够不进去吗？我不能！要在祖国遇见这种情形我能够进去，那么在朝鲜我就可以不进去吗？”这一段话表现了什么精神？

4. “他们把枪一摔，身上，帽子上冒着呜呜的火苗，向敌人扑去，把敌人抱住，让身上的火也把占领阵地的敌人烧死。”这是鲜明的肉搏战的形象。“离敌人越近，越觉着打得过瘾，越觉着打得解恨！”这是迫切的战斗要求。这种热烈的感情令人激动；这种生动的写法值得学习。¹⁰⁾

这些“提示”都强调课文《谁是最可爱的人》的爱国主义教育、政治思想教育的功能。并且课本也以“国家”为关键词解释志愿军在韩国战场的奋斗。在50年代初期，如此的文章入选中学语文课本，是很有效、很适当的选材。因为通过语文课本阅读这篇文章的读者则是新中国培养的第一批中学生。他们在出身阶级、文化背景、政治思想等方面上都具有不同的倾向。根据50年代出版的各种中学教育期刊，各级学校频繁施行关于学生的出身阶级、家庭背景等调查，可见新中国初期非常关注学生的阶级问题，尤其是地主阶级出身的学生问题。然而学校教育的最终目标在于培养国家的国民，况且对于刚成立的新生国家的学校教育而言，这个目标更加急切。在这样的要求下，《谁是最可爱的人》等以韩国战争为题材的报告文学通过国外的战争而强调“国家”话语。因此这些报告文学中的“韩国”是很有效地唤起新中国国民的意识形态国家机器的一种方面。

(2) 在中朝鲜人与新中国话语

在另一方面，50年代初期的报告文学作品中有几个身居在中国的韩国人形象。1951年版人民教育出版社的中学语文课本也收录两篇以身居在中国的韩国人为主人公的报告文学——路一、郭相、聂眉初、朴日贯合著的《朝鲜的树在中国开花结果了》和郭墟的《我们的血曾流在一起》。这两篇文章的主人公有几个巧合之处：居住于中国东北，热爱新中国，在旧社会里受过日本的压迫。但是严格而言，这些共同点是东北地方

10) 同

的其他中国人也会有的，称不上这两个人物共有的特征。而且上述的三个特征可以说几乎是当时中国人都有的普遍的情绪和经历，更没有与众不同之处。

那么这两篇报告文学的主人公到底有什么意义？我们要关注的是上文的主体。居住于一个国家的国土、具有共同的历史经验、对一个国家具有亲密感情，这些都是作为民族国家的国民具有的共同因素。然而这里的主体并不是中国人，而是韩国人。

中学语文课本收录这些描写东北地区韩国人的故事，其原因比较明显：强调中国和北韩之间的友邦关系，以及证明中国人民解放军参加韩国战争的历史必然性。例如，高中语文课本第二册收录《我们的血曾流在一起》，在其“提示”中安排整整一页的篇幅说明中国和北韩在东北联合抗日的史迹。课本又指出当时领导抗日的金日成所说的话，“不但表现了两国人民分割不开的友谊，而且指出了两国人民永远携手争取胜利的道路。”¹¹⁾通过这些说明，包括中学生的中国读者们明白了中国要参加抗美援朝战争的必然性。

与此同时，这篇文章也是描写抗日战争的故事。50年代初期中学语文课本，除了描写韩国战争的报告文学之外，还收录了不少抗日题材的文学作品，以产生一些教育效果：让学生知道新中国成立之前的斗争历史、在如此的历史过程中共产党所承担的主导作用等。一般抗日题材的文学作品注重描写在抗日过程中中国工农兵的英勇行为以及在共产党主导下中国人民的觉醒，然而《我们的血层流在一起》却叙述北韩和中国共产党的联合抗战，就表述抗日不限于中国一个国家的事情，也是国际共产主义共有的历史经验。

入选1951年版高中语文课本第一册的《朝鲜的树在中国开花结果了》是当时在中国共产党吉林省和龙县委员会宣传部工作的路一与郭相、聂眉初、朴日贯三人合作的报告文学。作为《朝鲜的树在中国开花结果了》的主人公的居住东北的韩国农民，虽然没有直接谈到抗日斗争，但通过抗日时期和现在的对比，歌颂新中国的合法性。而且他作为种树专家，被村里人称谓“小米邱林”¹²⁾，献身于地方农业发展，就是新中国农民的模范，具有教育意义。意味深长的是，这个农民的最大成功是把韩国的好果子改变得能在中国东北生长。他认为这个成功的意义在于“美国强盗想把朝鲜的果树全部烧光，但是他

11) 郭墟：《我们的血曾流在一起》，《高级中学语文课本第二册》，人民教育出版社，1952

12) 米丘林是苏联的著名植物学家。50年代初期的中学语文课本，在《朝鲜的书在中国开花结果了》的前面安排了《伟大的自然改造者米丘林》

想不到朝鲜的果树已经在东北扎下根，结了果。”¹³⁾这句话，让人联想到在中韩联合抗日斗争中提到的“我们的血曾流在一起”的口号。

4. 结语

50年代初，在新中国建设的过程中，韩国战争的爆发和中国人民解放军的参战对中国人民具有重大的教育意义。中国通过韩国战争能够进行内部团结，加强爱国主义思想。在如此的社会情况下，报告文学是反映当时国家的要求的文学体裁，并进入学校教育的范围，扩大了其影响力。本文在阅读50年代初中小学语文课本当中发现了不少关于朝鲜和朝鲜人的报告文学在新中国建设的话语中有一定的意义。“韩国”形象的挪用，这是中国在进行国家建设的大型计划的过程中采取的有效策略之一。

参考文献

- 《初级中学语文课本》，人民教育出版社，1951年版
《高级中学语文课本》，人民教育出版社，1951年版
《中华全国文学艺术工作者代表大会纪念文集》，新华书店，1949年
《人民教育》，第3卷第3期，1951年
洪子诚：《中国当代文学史》，北京大学出版社，1999年
丁玲：《丁玲全集》第9卷，河北人民出版社，2001年
慧雁冰：《复合视角·女性镜像·道德偏向——论抗美援朝文学中的“朝鲜叙事”》，《人文杂志》，2007年第4期
田怡：《巍巍简论》，《高校理论战线》，2000年第11期

13) 路一等，《朝鲜的树在中国开花结果了》，《高级中学语文课本第一册》，人民教育出版社，1952

<Abstract>

Building a “New China” and Korea

-- Reportages on Korean war in the middle school Chinese textbooks in the 50s

Kim Taeyun

In the early 50's, newly established People's Republic of China devoted its strength to “nation-making”. Under these circumstances, reportage, or “Baogao wenxue(報告文學)” was regarded as a literary genre which can reflect the reality, and valued as a new writing style which is appropriate to the new era. And Korean War was the main theme of the most reportage works in the early 50's. The reportages with the theme of Korean war not only highly estimated by the government officials, but also included in the middle school Chinese(yuwen: 語文) textbooks, and increased their influence.

In this article, I assume the images of “Korea”, “the Koreans” represented in the reportages covering Korean war are the reflections of the PRC's grand project of “nation-making”. Using the images of Korea under the invasion of American imperialism, the Koreans suffering from the war, and the Chinese soldiers willing to help them, fighting bravely, these reportage works appeal to Chinese people to appreciate the country and the Chinese Communist Party, and enhance their patriotism.

关键词：报告文学, 特写, 中学语文课本, 五十年代, 韩国战争, 韩国, 韩国人, 国家建设, 爱国主义教育, 巍巍, 谁是最可爱的人

Key words : reportage, middle school Chinese textbook, the 1950s, Korean War, Korea, the Korean, nation-making, patriotism, Wei Wei, Shei shi zui keai de ren

투 고 일 : 2008년 7월 15일 / 게재확정일 : 2008년 8월 15일
